



МИНСЕЛЬХОЗ РОССИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ
(РОСРЫБОЛОВСТВО)**

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ

Рождественский б-р, д. 12, Москва, 107996
Факс: (495) 628-19-04, 987-05-54 тел.: (495) 628-23-20
E-mail: harbour@fishcom.ru
<http://fish.gov.ru>

05.10.2023 № 9847-АЯ/У03

На № _____ от _____

По вопросу продления регистрации
предприятий/судов

Территориальные управления
Росрыболовства

(по списку рассылки)

Федеральное агентство по рыболовству направляет письмо Россельхознадзора от 3 октября 2023 г. № ФС-КС-7/24046 о необходимости продления сроков действия регистрации российских предприятий/судов, включенных в список зарубежных производителей импортных продуктов питания, имеющих право экспорта в Китай.

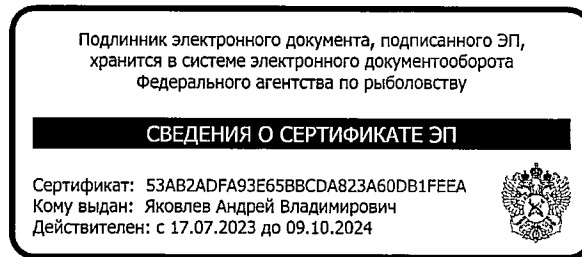
В целях сохранения права российских производителей на экспорт продукции в Китай необходимо подать заявку на продление регистрации предприятия/судна, срок действия которой истекает в 2024 году, посредством системы CIFER («Application for extension»).

Возможность подачи заявки будет заблокирована системой автоматически за 3 месяца до окончания срока действия регистрации в CIFER. В этой связи соответствующие заявки должны быть поданы до 25 октября 2023 г.

Принимая во внимание необходимость сохранения экспортного потенциала в Китай российских хозяйствующих субъектов, прошу довести данную информацию до сведения отраслевых союзов и ассоциаций, а также рыбохозяйственных

компаний согласно перечню компаний, предоставленному Россельхознадзором (прилагается).

- Приложение: 1. Письмо Россельхознадзора в формате PDF на 2 л.;
2. Перечень компаний в формате Excel.



А.В. Яковлев



**МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ НАДЗОРУ
(Россельхознадзор)**

Орликов пер., 1/11, Москва, 107996
Для телеграмм: Москва 84 Россельхознадзор
факс: (495) 607-51-11. тел.: (499) 975-43-47
E-mail: info@fsvps.gov.ru
<https://www.fsvps.gov.ru>

На № 03.10.2023 от ФС-КС-7/24046

Руководителю Федерального
агентства по рыболовству

И.В. Шестакову

Уважаемый Илья Васильевич!

Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору в дополнение к письму от 24.07.2023 № ФС-КС-7/18093 по вопросу продления сроков действия регистрации российских предприятий, включенных в список зарубежных производителей импортных продуктов питания, имеющих право экспорта в Китай, сообщает следующее.

В январе 2024 года истекает срок действия регистрации 699 предприятий/судов по производству, перемещению, хранению рыбопродукции.

В случае если предприятия/суда не инициируют процедуру продления регистрации путем подачи заявки на продление посредством системы CIFER («Application for extension»), их право на экспорт будет приостановлено ГТУ КНР.

Возможность подачи заявки будет заблокирована системой автоматически за 3 месяца до истечения срока регистрации в CIFER. Принимая во внимание количество объектов, заявки на продление должны быть поданы до 25.10.2023.

Восстановление права доступа в Китай для объектов, не подавших заявки на продление регистрации, станет возможно только после прохождения процедуры регистрации и, возможно, инспекции, при этом сроки рассмотрения заявок не регламентированы китайской стороной, в связи с чем этот процесс может затянуться на месяцы и годы.

В связи с этим Россельхознадзор совместно с ФГБУ «НЦБРП» осуществляет работу по информированию заинтересованных лиц и направлению заявок на продление регистрации в китайской информационной системе CIFER (далее – система CIFER) в адрес Главного таможенного управления КНР (далее – ГТУ КНР).

Несмотря на неоднократные уведомления, 211 предприятий по настоящее время игнорируют необходимость подачи заявки на продление в системе CIFER (перечень прилагается).

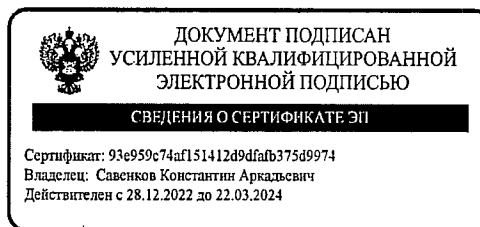
Часть этих предприятий – транспортные суда и холодильники; принимая во внимание требование Китая по обязательной аттестации всех объектов, участвующих в цепочках поставок, отсутствие регистрации затруднит процесс экспорта российской рыбопродукции в Китай.

В связи с изложенным, принимая во внимание необходимость сохранения экспортного потенциала, прошу Вас, уважаемый Илья Васильевич, поручить со стороны Росрыболовства скоординировать действия рыбопромышленников для обеспечения организованной и заблаговременной подачи заявлений объектами на продление регистрации в Китае в соответствии с прилагаемым списком.

Если же предприятия не заинтересованы в поставках продукции в Китай либо предприятие признано банкротом или возникли другие причины, по которым предприятие не планирует продлевать регистрацию в китайских списках, просим оказать содействие в получении официальных писем от предприятий с описанием причин отказа от продления регистрации.

Приложение: в электронном виде.

Заместитель Руководителя



К.А. Савенков

Д.А. Костюк
(495) 608-26-41

<i>Общая информация с отказами от продления регистрации, должниками по модификации и продлению</i>			
NO.	OVERSEAS REG. NO.	NAME	Отдел
1	CH-905	LLC YASEN	Приморский край
2	CH-93N	Ocean Co.LTD	Мурманская обл.
3	CH-963	Dolphin Co. LTDRefrigerating complex	Приморский край
4	CH- 865	HladEko Co.,LTD	Приморский край
5	CH-32Q	Viking Lodzhistik LLC	Приморский край
6	CH-76Q	Nolina LLC	Приморский край
7	CH-77Q	DAK LLC	Приморский край
8	CH-83N	JSC "Sevrybsbyt" Cold Store №4	Мурманская обл.
9	CH-908	LLC DIOMID	Приморский край
10	CH-949	Far Eastern Commercial Refrigerator JSC	Приморский край
11	CH-957	Federal state unitary enterprise Direction for Construction in the Far East Federal Territory of Administrative Department of the Russian Federation President	Приморский край
12	CH-980	JSC Fishery Kolkhoz Primorets Warehouse refrigerator	Приморский край
13	CH-05N	ArcticaJSC Arkhangelsk trawl fleet	Мурманская обл.
14	CH-077	SedankaLLC RK NOVYI MIR	Приморский край
15	CH-155	Kapitan EfremovJSC Yuzhmorrybflot	Приморский край
16	CH-160	Kirovka JSC Fishery Kolkhoz Primorets	Приморский край
17	CH-161	TikhmenevoJSC Fishery Kolkhoz Primorets	Приморский край
18	CH-162	Slantsy JSC Fishery Kolkhoz Primorets	Приморский край
19	CH-218	Tumnin Rybolovetskaya artel (kolkhoz) im. 50 let Oktyabrya	Хабаровский край
20	CH-29F	Sankt-Peterburg Murmansk fishery company LTD	Мурманская обл.
21	CH-30B	Ostankino Zapmorflot Co., Ltd.	Калининградская обл.
22	CH-314	Yantar-31Orion Co., Ltd	Хабаровский край
23	CH-32B	Ozherelye Zapmorflot Co., Ltd.	Калининградская обл.
24	CH-358	Kasima Maru 8Primoryes Fishing Company, Co., LTD	Сахалинская обл.
25	CH-40D	ChernigovKotlasrybprom Co.Ltd	Мурманская обл.
26	CH-624	Kamchatka Harvest JSC Kolkhoz im. Bekereva	Камчатский край
27	CH-635	Nikolay SolodchukSea Lion, LLC	Мурманская обл.
28	CH-652	EkaterinaCJSC Vostok-Japan	Приморский край
29	CH-656	KIREEVKALLC "RK NOVYI MIR"	Приморский край
30	CH-701	Vsevolod SibirtsevJSC Yuzhmorrybflot	Приморский край
31	CH-717	SovremennikJSC Orion Pacific	Сахалинская обл.
32	CH-71N	SIRIUS Arctic Shipping LLC	Ленинградская обл.
33	CH-72M	ref/v OdinPrimPortServis Co. Ltd	Приморский край
34	CH-776	Vostok Vostochno Promyslovaya Kompaniya Co.,LTD	Хабаровский край
35	CH-804	PoseydonJSC Tefida	Приморский край
36	CH-815	Kapitan Barinov Vostochno Promyslovaya Kompaniya Co.,LTD	Хабаровский край

37	CH-83P	ref/v TornadoAlkor LLC	Приморский край
38	CH-94B	Keptomar ARGO-M LTD	Мурманская обл.
39	CH-19A	Vasiliy GolovninPJSC Murmansk trawl fleet	Мурманская обл.
40	CH- 868	Atropus ATROPUS Co.,Ltd	Приморский край
41	CH-02N	BELOMORYE Arctic Shipping LLC	Мурманская обл.
42	CH-07P	CANOPUS Arctic Shipping LLC	Мурманская обл.
43	CH-11 N	ref/v Vitaliy Shmykov MORSKOY TRANSPORT LLC	Приморский край
44	CH-15Q	ArinayCHUKOTKA Co., LTD	Приморский край
45	CH-16N	Boris SyromyatnikovJSC Fishing Fleet-FOR	Калининградская обл.
46	CH-256	Ivan Moshlyak JSC Dalrybprom	Приморский край
47	CH-258	Yantar JSC Dalrybprom	Приморский край
48	CH-29K	KokshayskFishing Collective Farm Chapoma	Мурманская обл.
49	CH-318	Piltun Primkrevetka Co.,LTD	Приморский край
50	CH-33G	Brest OOO SP Soyuzryba	Мурманская обл.
51	CH-33R	Nord Tral Fishing kollektive farm Belomorskij ribak	Мурманская обл.
52	CH-34Q	ref/v SierraOstshipping Co.,LTD	Приморский край
53	CH-35Q	ref/v UrgullOstshipping Co.,LTD	Приморский край
54	CH-36R	ref/v GarmoniyaJSC Yuzhmorrybflot	Приморский край
55	CH-382	Aydar Moneron Co., LTD.	Сахалинская обл.
56	CH-42R	ARCTIC SPIRIT Arctic Shipping LLC	Ленинградская обл.
57	CH-439	AmurDV-Resurs Co., Ltd.	Хабаровский край
58	CH-480	Evening Star Kurilskiy Universal Komplex, Co., Ltd.	Сахалинская обл.
59	CH-48H	SantaFishing Collective Farm Belomor	Мурманская обл.
60	CH-48L	DiomedesJSC Arcticservice	Мурманская обл.
61	CH-508	Gloria JSC Dalrybprom	Приморский край
62	CH-53G	Proekt GELA, LTD	Мурманская обл.
63	CH-583	Mys Kommunarov Alaid Co, LTD	Сахалинская обл.
64	CH-59H	Karacharovo Morskaya Zvezda, Co.Ltd	Калининградская обл.
65	CH-60P	Aldan JSC Dalrybprom	Приморский край
66	CH-64N	KOYDA 2 FCF Osvobozhdenie	Мурманская обл.
67	CH-669	PIK NADEZHDIYNew Fishing Company MAREN Co., LTD	Приморский край
68	CH-675	OptimistPilgrim Co., Ltd.	Сахалинская обл.
69	CH-68Q	VITYAZMorskoy Briz LLC	Мурманская обл.
70	CH-70M	ARCTIC PRINCESS Arctic Shipping LLC	Ленинградская обл.
71	CH-711	MP-702RK Svobodniy Co., Ltd	Хабаровский край
72	CH-722	SARYCHEVSKDALMORFISH Co.,Ltd	Приморский край
73	CH-788	Porfiriy ChanchibadzeJSC TURNIF	Приморский край
74	CH-832	DalmosPolluks, Co., Ltd	Приморский край
75	CH-903	VavayLLC Albatros Co, LTD	Сахалинская обл.
76	CH-920	ref/v Kombrig MalchenkoTARK Co., Ltd	Приморский край
77	CH-926	BRIZ-M Korvel Co.Ltd	Сахалинская обл.
78	CH-934	KingukTiera LLC	Приморский край
79	CH-940	Knyaz Vladimir Vostochno-Promyslovaya Kompaniya Co.ltd.	Хабаровский край

80	CH-942	ref/v Kurilskoye OzeroGorizont DV Co., Ltd	Приморский край
81	CH-958	K. Emeralda LLC Albatros Co, LTD	Сахалинская обл.
82	CH-967	PORONAYLLC Sakhalins fishery industrial college	Сахалинская обл.
83	CH-970	ForkisTrieria Co., LTD	Сахалинская обл.
84	CH-075	Zaliv VostokJSC "Yuzhmorrybflot"	Приморский край
85	CH-20G	StakfelLLC BarentsBioResourse	Приморский край
86	CH-779	Pinro 2FSUE "National Fish Resources	Мурманская обл.
87	CH-128	Severo -Vostochnaya company Co., Ltd.	Камчатский край
88	CH-187	JSC Kolkhoz im. Bekereva Fish processing Plant Khailulinskij	Камчатский край
89	CH-194	Yantarnoe Co., Ltd.	Сахалинская обл.
90	CH-20Q	RPC Nakhodkinskiy Co.,Ltd	Приморский край
91	CH-228	Aquatehnologii Co.,Ltd	Приморский край
92	CH-25M	Agama Royal Greenland LLC	Мурманская обл.
93	CH-26N	«New Alaska Volkhov» Ltd	Ленинградская обл.
94	CH-293	AGRICULTURAL PRODUCTION COOPERATIVE FISHING COLLECTIVE FARM DRUZHBA	Сахалинская обл.
95	CH-304	Okean Co., Ltd	Сахалинская обл.
96	CH-344	RADORIMP	Сахалинская обл.
97	CH-349	IP Renzhin S. A.	Сахалинская обл.
98	CH-419	MORSKOE Co.Ltd.	Хабаровский край
99	CH-466	LLC Ribak	Сахалинская обл.
100	CH-646	Nereida Co.,Ltd	Приморский край
101	CH-67P	RPK Vostochnoe Co., Ltd Combinat №1	Хабаровский край
102	CH-749	Fish Factory Bolshekamensky LLC	Приморский край
103	CH-95H	Rybolovetskiy kolkhoz im. Lenina	Хабаровский край
104	CH-809	LTD Gold Net	Калининградская обл.
105	CH-812	Stylish fish DV Co.,LTD	Приморский край
106	CH- 867	Fish Factory Ostrovnoy LLC	Сахалинская обл.
107	CH- 875	Baltic canning factory LLC	Калининградская обл.
108	CH- 881	Russian Fish LTD	Хабаровский край
109	CH- 888	Rybozavod Slavyanka Co., LTD	Приморский край
110	CH-09M	Fishing Company Nichira Ltd.	Камчатский край
111	CH-138	Taranay Co., Ltd.	Сахалинская обл.
112	CH-211	Sakhalinskiy losos Co., Ltd.	Сахалинская обл.
113	CH-23P	Kupinskii rybokombinat LLC	Хабаровский край
114	CH-267	Co. Ltd., MERIDIAN	Сахалинская обл.
115	CH-352	BIOBANK, Co., LTD	Приморский край
116	CH-392	Ankor Ltd.	Сахалинская обл.
117	CH-395	SDS Langeri, Ltd.	Сахалинская обл.
118	CH-426	Fortuna Co., Ltd.	Сахалинская обл.
119	CH-42Q	LLC "TORGOVY DOM""BALTIISKIY BEREG"	Ленинградская обл.
120	CH-500	IP Kosikov	Приморский край
121	CH-565	LLC Troicky Fish-processing Complex	Хабаровский край
122	CH-603	Kamchatmoreproduct LLC	Камчатский край
123	CH-658	LLC Troika	Приморский край
124	CH-678	Ola Fishery Plant, LLC	Приморский край
125	CH-698	Yakut Fish Company, LLC	Хабаровский край

126	CH-70K	Fish Man Ltd.	Новосибирская обл.
127	CH-794	RK PACIFIC SALMON LLC	Камчатский край
128	CH-852	Neptune Co., Ltd	Сахалинская обл.
129	CH-855	Limited Liability Company Vladivostok fish factory	Приморский край
130	CH-907	LLC Company RKZ Laperuz	Сахалинская обл.
131	CH-911	Fishery company Kukhtuy LLC	Хабаровский край
132	CH-923	Agricultural production processing and supplyng and marketing cooperative Rybolovetsky kolkhoz named after Kuibyshev 2	Хабаровский край
133	CH-937	LLC Toro	Приморский край
134	CH-955	Ukinskiy Liman LLC	Камчатский край
135	CH-974	DALSTAM-MARIN LLC.	Приморский край
136	CH-981	Fishing companies Komsomolskaya	Хабаровский край
137	CH-702	JSC "Yuzhmorrybflot"	Приморский край
138	CH-63G	Bukhta PreobrazheniyaPJSC Preobrazhenskaya Base of Trawling Fleet	Приморский край
139	CH-783	AdonisEcofim Co., Ltd	Сахалинская обл.
140	CH-944	ProdImport CO.LTD	Хабаровский край
141	CH-35H	Pioner NikolaevaJSC TURNIF	Приморский край
142	CH-45K	NovouralskLLC Vostokrybprom	Хабаровский край
143	CH-469	Kapitan LaskovMorekhod-K LTD	Сахалинская обл.
144	CH-512	Kapitan KazantsevKurilskiy Universal Komplex, Co., Ltd.	Сахалинская обл.
145	CH-587	ref/v AKASHIYARosfishflot Co.Ltd.	Камчатский край
146	CH-606	TopazovyyFeniks Co., LTD	Сахалинская обл.
147	CH-689	OtradnyyAquarius Co., Ltd	Хабаровский край
148	CH-757	ErofeiSPPSSK TAKHTA	Хабаровский край
149	CH-77H	RumyantsevoJSC North-Kurilsk base of seiner fleet (JSC SK BSF)	Сахалинская обл.
150	CH-87P	ref/v SviritsaForever LLC	Сахалинская обл.
151	CH-88K	BrizJSC North-Kurilsk base of seiner fleet (JSC SK BSF)	Сахалинская обл.
152	CH-27R	AtlasMagadanpromflot Co., Ltd	Магаданская обл.
153	CH-386	VasanKurilskiy Universal Komplex, Co., Ltd.	Сахалинская обл.
154	CH-405	EndeavourAntey Co. Ltd.	Приморский край
155	CH-407	Suntar Antey Co. Ltd.	Приморский край
156	CH-427	NevelskAtika Co., Ltd.	Сахалинская обл.
157	CH-431	GEFESTKhasanryba Co. LTD.	Приморский край
158	CH-594	PodyapolskJSC Fishery Kolkhoz Primorets	Приморский край
159	CH-681	Zlatoustovsk Alaid Co, LTD	Камчатский край
160	CH-704	NefritovyyKammag Co., Ltd	Камчатский край
161	CH-708	KhasanPrimribflot Co., Ltd	Приморский край
162	CH-730	OdoevskVIA Engineering Co., Ltd	Камчатский край
163	CH-771	Iceberg Delta Co., LTD	Сахалинская обл.
164	CH-772	OkeanDV Flot Co.,LTD	Сахалинская обл.
165	CH-778	BodryyFeniks Co., LTD	Сахалинская обл.
166	CH-785	ALEKSANDRAPrimribflot Co., Ltd	Приморский край
167	CH-828	Koral StarOmega LLC	Хабаровский край
168	CH-833	Galmaegi Alaid Co, LTD	Камчатский край
169	CH-886	LazuritKammag Co., Ltd.	Камчатский край

170	CH-902	North OceanAntey Co. Ltd.	Приморский край
171	CH-916	Mys Navarin IZVALTA LLC	Приморский край
172	CH-946	OSTROVNOY-7Fish FactoryOstrovnoyLLC	Сахалинская обл.
173	CH-947	OSTROVNOY-8Fish FactoryOstrovnoyLLC	Сахалинская обл.
174	CH-770	ref/v SarganFeniks Co., LTD	Сахалинская обл.
175	CH-110	Alaid Co, LTD	Камчатский край
176	CH-193	Sakhalinskoe Zoloto Co., Ltd.	Сахалинская обл.
177	CH- 877	ООО Sifish	Сахалинская обл.
178	CH-68N	LTD «Baltic seafood»	Калининградская обл.
179	CH-822	The Ninth Wave Co., LTD	Приморский край
180	CH-844	LLC RPP Tymovskoe	Сахалинская обл.
181	CH -79Q	SK EXCLUSIVE Co.Ltd	Ленинградская обл.
182	CH-01R	Petropavlovsk PJSC NBAMR (Public Joint Stock Company Nakhodka Active Marine Fishery Base)	Приморский край
183	CH-152	MuromLLC Fishery Kolkhoz Tikhyy Okean	Мурманская обл.
184	CH-11L	Ministr Ishkov JSC Okeanrybflot	Камчатский край
185	CH-96P	AvachaPolaris Co.Ltd.	Камчатский край
186	CH-1003	OSTROVNOY-9 Fish Factory Ostrovnoy LLC	Сахалинская обл.
187	CH-11M	BRATTEGGPCF Yuzhno-Kyrilsky Ryibocombinat Co., Ltd.	Сахалинская обл.
188	CH-15F	Anatoliy Ponomarev JSC Okeanrybflot	Камчатский край
189	CH-17N	ref/v Frio AgatesDILMAS Co.Ltd	Приморский край
190	CH-21L	Tor JSC Vega	Мурманская обл.
191	CH-36L	Aleksandr KsenofontovJSC Okeanrybflot	Камчатский край
192	CH-38N	Mys Olyutorskiy JSC Okeanrybflot	Камчатский край
193	CH-485	ARCTIC LIDER Polaris Co.Ltd.	Камчатский край
194	CH-50M	AzuritOceanprom Ltd.,	Ленинградская обл.
195	CH-58N	ORVAR JSC Vega	Мурманская обл.
196	CH-60A	Matvey Kuzmin JSC Okeanrybflot	Камчатский край
197	CH-62A	XXVII SYEZD KPSS JSC Okeanrybflot	Камчатский край
198	CH-71G	XX SYEZD VLKSM JSC Okeanrybflot	Камчатский край
199	CH-71M	Bukhta Natalii MORSKOY TRANSPORT LLC	Приморский край
200	CH-736	LeopardPJSC Preobrazhenskaya Base of Trawling Fleet	Приморский край
201	CH-76P	ref/v PoltavaVostokflot Co., Ltd	Приморский край
202	CH-76M	Gennady Vodolazskiy JSC Okeanrybflot	Камчатский край
203	CH-77G	IrtyshskJSC Okeanrybflot	Камчатский край
204	CH-77P	ref/v TavriaVostokflot Co., Ltd	Приморский край
205	CH-78G	Khotin JSC Okeanrybflot	Камчатский край
206	CH-78M	ref/v CANARIAN REEFERJSC Okeanrybflot	Камчатский край
207	CH-973	Ambon-2Antey Co. Ltd.	Приморский край
208	CH-43G	Obeliai Nord Pilgrim Co., Ltd	Мурманская обл.
209	CH- 866	Asuas LLC	Камчатский край
210	CH-693	RTF Diana LLC	Вологодская обл.
211	CH-830	ООО PK Slavyansky-2000	Приморский край